

附件 1:

APPLICATION FORM

请申请人认真阅读本表第四页的填表说明。请用中文或英文填写此表格。请用电脑打印或用蓝色或黑色钢笔认真书写表格内容。请在所选项框内划 X'表示。不按规定填写的表格将视作无效。

Please read carefully the important notes on the last page before filling out the form. Please complete the form in Chinese or English. Please indicate with X' in the blank chosen. Any forms that do not follow the notes will be invalid.

1. 申请人情况/Personal Information:

护照用名/Passport Name:

姓/Family Name: \_\_\_\_\_

名/Given Name: \_\_\_\_\_

国籍/Nationality: \_\_\_\_\_ 护照号码/Passport No.: \_\_\_\_\_

出生日期/Date of Birth: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_ 日/Day \_\_\_\_\_

出生地点/Place of Birth: 国家/Country: \_\_\_\_\_ 城市/City: \_\_\_\_\_

男/Male:  女/Female:  已婚/Married:  未婚/Single:  其它/Other:

母语/Native Language: \_\_\_\_\_ 宗教/Religion: \_\_\_\_\_

当前联系地址/Present Address: \_\_\_\_\_

电话/Tel: \_\_\_\_\_ 传真/Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

永久通信地址/Permanent Address: \_\_\_\_\_



2. 受教育情况/Education Background:

学校 Institutions	在校时间 Years Attended (from/to)	主修专业 Fields of Study	毕业证书及学位证书 Certificates Obtained or To Obtain
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

3. 工作经历/Employment Record:

工作单位 Employer	起止时间 Time (from/to)	从事工作 Work Engaged	职务及职称 Posts Held
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

4. 语言能力/Language Proficiency:

a).汉语/Chinese: 很好/Excellent:  好/Good:  较好/Fair:  差/Poor:  不会/None:

HSK 考试等级或其他类型汉语考试成绩/ Level of HSK test or other certificates which can show your

Chinese level: \_\_\_\_\_

b).英语/English: 很好/Excellent:  好/Good:  较好/Fair:  差/Poor:  不会/None:

我的英语水平可以用英语学习/I can be taught in English: 是/Yes  否/No

c).其他语言/Other Languages: \_\_\_\_\_

5. 来华学习计划/Proposed Study in China:

- a). 专科生/Diploma Candidate:  本科生/Bachelor's Degree Candidate:   
硕士研究生/Master's Degree Candidate:  汉语进修生/Chinese Language Student:   
博士研究生/Doctor's Degree Candidate:  普通进修生/General Scholar:   
研究学者/Research Scholar:  高级进修生/Senior Scholar:

b). 申请来华学习专业或研究专题/Subject or Field of Study in China: \_\_\_\_\_

c). 申请院校/Preferences of Institutions of Higher Education in China:

I. \_\_\_\_\_ II. \_\_\_\_\_ III. \_\_\_\_\_

申请专业学习时间/Duration of the Major Study:

自/From: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_ 至/To: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_

6. 拟在华学习或研究的详细内容(可另附纸)/Please Describe the Details of your Study or Research Plan in China (an extra paper can be attached if this space is not enough):

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

7. 曾发表的主要学术论文、著作及作品/Academic Papers, Writing & Art Works Published:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

8. 推荐您申请河南省政府奖学金的机构或个人/Please Specify the Organization or Person Recommending you for this Scholarship: \_\_\_\_\_

9. 申请人在华事务联系人或机构/The Guarantor Charging Your Case in China:

名称/Name: \_\_\_\_\_ 电话/Tel: \_\_\_\_\_ 传真/Fax: \_\_\_\_\_

地址/Address: \_\_\_\_\_

10. 申请人是否曾在华学习或任职/Have you ever Studied or Worked in China?

是/Yes:  学习或任职单位/Institution or Employer: \_\_\_\_\_

在华时间/Time in China: 自/From: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_ 至/To: 年/Year \_\_\_\_\_ 月/Month \_\_\_\_\_  
否/No:

11. 申请人亲属情况/Family Members of the Applicants:

	姓名 Name	年龄 Age	职业 Employment
配偶/Spouse:	_____	_____	_____
父亲/Father:	_____	_____	_____
母亲/Mother:	_____	_____	_____

- ◆ 所附材料情况（请在所附附件前划 **X** 标明）/ **Materials Attached (Please Indicate with X in the Bracket):**
  - 两封推荐信/Two Letters of Recommendation.
  - 本人最后学历成绩单复印件（须公证）/Transcripts of the Most Advanced Studies (Notarized Photocopy).
  - 本人最后学历证书复印件（须公证）/Diploma of the Most Advanced Studies (Notarized Photocopy):
    - 本科/Bachelor's  硕士/Master's  博士/Doctor's  其它/Others
  - 外国人体格检查记录（复印件）/ Foreigner Physical Examination Form (Photocopy).
  - 来华学习计划/ Study Plan in China.
  - 所发表的文章等/ Articles or Papers Written or Published.
  - 美术作品（本人作品彩照六张）、音乐作品（本人音乐作品盒式录音带一盘）（只限申请美术和音乐专业的申请人）/Examples of Art (6 color pictures) and Music (1 audio tape) Work (Only for the applicants applying for Fine Arts and Music).
  - 其它附件（请列出）/Other Attachments (List Needed): \_\_\_\_\_

注：每份申请材料最多不超过 20 页，请全部使用 A4 纸。

Each set of the complete materials should not exceed 20 pages. Please use DIN A4.

无论申请人是否被录取，上述申请材料恕不退还。

Whether the candidates are accepted or not, all the application materials will not be returned.

◆ 申请人保证/**I Hereby Affirm That:**

1. 申请表中所填写的内容和提供的材料真实无误；  
All information and materials given in this form are true and correct.
2. 在华期间，遵守中国的法律、法规，不从事任何危害中国社会秩序的、与本人来华学习身份不符合的活动；  
During my stay in China, I shall abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a student.
3. 来华后服从学校安排，不得无故要求变更学校和所学专业；  
I will agree to the arrangements of my institution and specialty of study in Beijing made by the University, and will not apply for any changes in these two fields without valid reasons.
4. 在学期间，遵守学校的校纪、校规，全力投入学习和研究工作。尊重学校的教学安排；  
During my study in China, I shall abide the rules and regulations of the host university, and concentrate on my studies and researches, and follow the teaching programs arranged by the university.
5. 按规定期限修完学业，按期回国，不无故在华滞留；  
I shall return to my home country as soon as I complete my scheduled program in China, and will not extend my stay without valid reasons.
6. 如违反上述保证而受到中国法律、法规或校纪、校规的惩处，我愿意接受中止或取消奖学金及其它相应的处罚。  
If I am judged by the Chinese laws and decrees and the rules and regulations of the university as having violated any of the above, I will not lodge any appeal against the decision, or withdrawing my scholarship, or other penalties.

申请人签字/**Signature of the Applicant:** \_\_\_\_\_ 日期/**Date:** \_\_\_\_\_

(无此签名，申请无效/**The application is invalid without the applicant's signature**)